

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

РІК XLIX. Ч. 287. Джерзі Сіті, Н. Дж., п'ятниця, 12-го грудня 1941.

No. 287. Jersey City, N. J., Friday, December 12, 1941.

VOL. XLIX.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA.

FIVE CENTS ELSEWHERE

НІМЕЧЧИНА Й ІТАЛІЯ ВИПОВІЛИ ВІЙНУ АМЕРИЦІ

ДЕПАРТАМЕНТ СТЕЙТУ ПЕРЕСТЕРІГАЄ АМЕРИКАНЦІВ ПЕРЕД ПОДВІЙНОЮ ЛЬОЯЛЬНІСТЮ

ВАШІНГТОН. — Департамент стейту оголосив заяву, якою перестерігає американських громадян перед подвійною льояльністю в теперішні воєнні часи. Це відноситься в першу чергу до тих чужинських груп і комітетів, які заступають інтереси чужих народів. Департамент стейту стверджує, що таке становище Америки не означає, що американський уряд не має симпатій для деяких народів, тобто тих, що знайшлися тепер під пануванням тоталітарних держав. Та всеж таки обов'язком американського громадянина є передісім дбати про добро Америки та її інтереси. Воєнний час вимагає цілковитої єдності американського народу, який не зважаючи на різно-національне походження, мусить дбати в першу чергу про Америку та бути їй беззастережно льояльним.

КНУДСЕН ПРО 7-ДНЕВНИЙ ТИЖДЕНЬ ПРАЦІ У ВОЄННІЙ ІНДУСТРІЇ

ВАШІНГТОН. — Вільям С. Кнудсен, директор ОПМ, подає, що уряд думає впровадити 7-денний тиждень праці і по 24 години на добу в тих фабриках, де працюють для воєнного промислу. Це відноситься в першу чергу до тих фабрик, що виробляють літаки, повзи, панцирні самоходи, гармати й амуніцію, а також до корабельних заводів. Урядові чинники теж заповідають, що уряд буде реєструвати гуму, цинку й інші артикули, які досі спроводжували з Далекого Сходу, головню з Голландської Східної Індії. Все це тому, щоб зрівноважити ось так наслідки японської блокади.

АРМІЯ Й ФЛОТА ПЕРЕБИРАЮТЬ КОНТРОЛЬ НАД РАДІЄМ

ВАШІНГТОН. — Президент Рузвельт, як начальний вожд всіх збройних сил Америки, уповноважив армію та флоту контролювати всі радієві стайції. На підставі того розпорядження військові чинники можуть замкнути приватні стайції, якщо їх існування будуть вважати шкідливим для оборони Америки.

ПЕРШІНГ ЗГОЛОШУЄ СВОЇ ПОСЛУГИ АМЕРИЦІ

ВАШІНГТОН. — Ген. Дж. Першінг, командант американських збройних сил в Європі під час першої світової війни, написав листа до президента Рузвельта, в якому заповідає, що готов у ті часи надзвичайної національної кризи віддати Америці весь свій досвід і всю свою силу.

СУМНІВАЮТЬСЯ В СОВЕТСЬКУ ПОМІЧ У ВІЙНІ ПРОТИ ЯПОНІЇ

ВАШІНГТОН. — Офіційні американські чинники приходять до переконання, що Советський Союз не підє війною проти Японії як союзник Америки і Англії. Не вірять вони також, що Росія дасть Америці свої бази, з яких можна було бомбардувати Токіо, Йокагаму й Осаку. Росія, твердять американські аналізи, є наскрізь „орієнтальною" та не кермується жадними моральними зобов'язаннями чи формулами. Вона вважає своїм першим обов'язком здержати Німеччину та есентуально її перемогти. Та як Сталін побачить, що йому виплатиться заключити мир з Гітлером, він це без вагання зробить, кажуть вони. Нагале перервання німецьких операцій під Москвою може бути німецьким вступом до переговорів про заключення миру з большевиками. Не зважаючи на те, що Америка дає Москві всяку можливу поміч, Совети не почувуються до обов'язку стати негайно по стороні Америки, так, як це зробила Англія та її союзники. Загальне становище Росії щодо американсько-японської війни викликає в Вашингтоні певне невдоволення, пишуть вашингтонські кореспонденти.

АРЕШТОВАНО 2,303 ЧУЖИНЦІВ, ГОРОЖАН ВОРОЖИХ ДЕРЖАВ

ВАШІНГТОН. — Федеральні агенти арештували 2,303 чужинців. Арештування зачалися від хвили нападу Японії на Америку. В тому числі є 1,291 японців, 865 німців і 147 італійців. Генеральний прокуратор Бидл заявив, що це є найважливіші чужинці, себто такі, які могли би бути небезпечними для Америки під час війни. Він сказав, що їх будуть трактувати прилично та деякого можуть винустити по переслуханню. Німцям і італійцям припинено натуралізацію до часу, поки не скінчиться війна. Прокуратор заявив, що нема жадних доказів на це, начеб ні чужинці були заангажовані в акції саботажу, чи „п'ятої колонами".

МУСОЛІНІ В ІМЕНІ ДЕРЖАВ „ОСІ" ПРОГОЛОШУЄ ТУ ВІЙНУ

РИМ. — В імені держав „осі" прем'єр Мусоліні проголосив з балкону своєї Палати Венеція війну Злученим Державам Америки. Він заявив, що цієї війни можна було сподіватись кожної хвили. І тепер вона наступила. В німецькій парламенті подібне заявив Адольф Гітлер, який сказав, що Німеччина, Італія і Японія будуть поруч разом воювати до переможного кінця.

АРМІЯ Й ФЛОТА ВІДБИВАЮТЬ НАПАДИ НАІЗДНИКА НА ФІЛІПІНАХ

МАНІЛЯ (Філіппинські Острови). — Воєнний комунікат американської армії подає, що флота та армія здержують японського наїздника та завдають йому великі втрати на Філіппинських Островах. Американські й філіппинські війська відбили спроби японців висісти на острові Лузон, в поблизі місцевості Сан Фернандо. Лиш на північному побережжі того острова вдалося японцям висадити на землю деякі військові частини. Пізніші звідомлення подають, що американська армія ліквідує тих японців, що висіли на острові.

АМЕРИКАНЦІ ЗАТОПИЛИ ВОЄННИЙ КОРАБЕЛЬ „ГАРУНА"

МАНІЛЯ (Філіппинські Острови). — Американський бомбовик затопив японський воєнний корабель „Гаруна", який мав 29,000 тон поємності. Затоплення наступило коло північного побережжа острова Лузон.

В ЛІБІЇ НІМЦІ Й ІТАЛІЙЦІ ВІДСТУПАЮТЬ

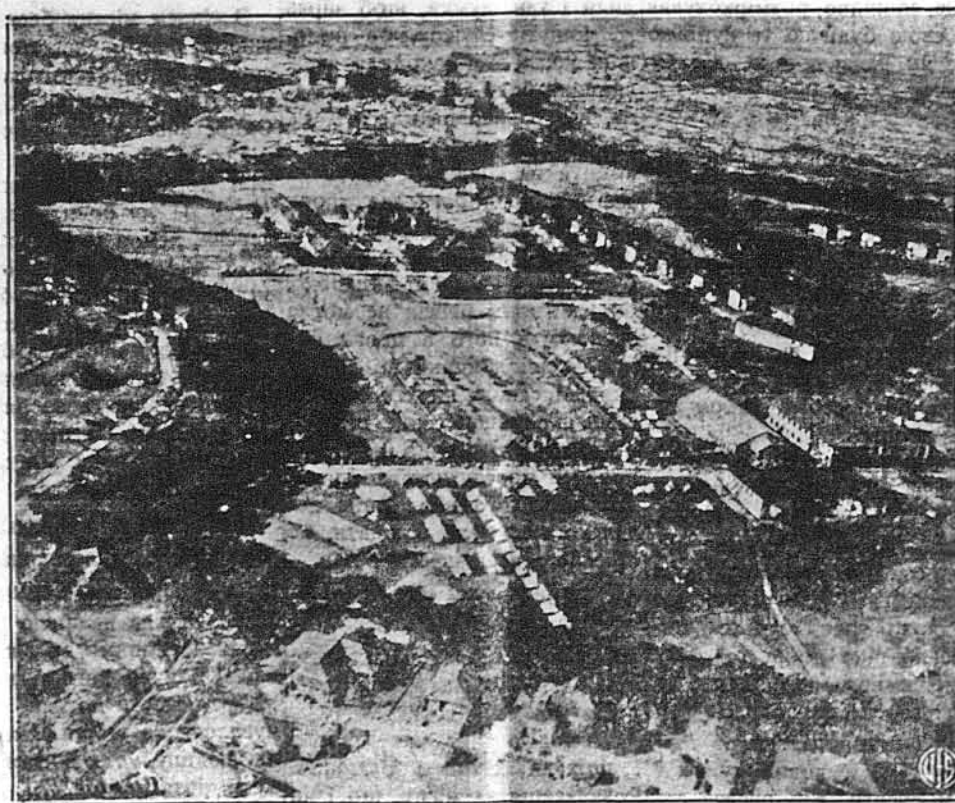
Бритійські сили в лібійській кампанії дали перевагу. Вони цілком увільнили Тобрук від оточення, а також цілу ту околицю очистили від німецьких й італійських сил. Останні далі відступають на захід. Але вони не є ще цілком побиті. Після всякої правдоподібності вони скупчують свої сили, щоб далі на заході станути знов до боротьби з британськими силами. Прем'єр Черчил зняв з початкової команди британських сил в Лібії генерала Конінгема і настановив іншого.

НАСТУП НА ГОН КОНГ ВІДБИТО

Всі японські наступи на британську морську базу Гон Конг, що лежить на східнім побережжі Китаю, британці відбили. Положення там вповні під контролею британських сил, кажуть британські звідомлення.

СОВЕТИ ДАЛІ ВІДНОСЯТЬ ПЕРЕМОГИ НАД НІМЦЯМИ

Советські звідомлення говорять, що їхні війська в околицях Москви відносять великі перемоги. Вони здобули місто Елесь, на схід від лінії Орел-Курск, а при тім здобули кількадесят сіл. Німці понесли великі втрати. За советськими обчисленнями вони втратили 15,000 воєнків в убитих. Совети тепер говорять, що мають перевагу в повітрі. Деякі мілітарні неутральні знавці говорять, що це можливе, бо не виключене, що німці свої літаки забрали до Лібії, а також на захід, щоб розпочинати нову повітряну офензиву проти Англії.



ФОРТ ВІЛІЕМ МЕККІНЛІ КОЛО МАНІЛІ на котрий напали японські літаки. Під час нападу згинули там два американські воєнки. На напад відповіли американські проти-летничі гармати.

ПРИГНОБЛЕННЯ З ПРИЧИНИ ЗАТОПЛЕННЯ КОРАБЛІВ

ЛОНДОН. — Англійський широкий загал зазнав великого пригноблення з причини затоплення зпоміж найсильніших двох британських воєнних кораблів — „Принс оф Вейлса" і „Реполса". Зокрема жаль англійцям першого, бо він новий і здавалось годі буде його затопити. Англійські кола навіть не пробують зменшувати значіння цієї події і стверджують, що затоплення тих кораблів дало японцям в їхній початковій акції величезну полеху, що відібється на всіх інших воєнних фронтах довкола земської кулі. Японське радіо подає вістки, начеб був затоплений другий наймодерніший британський корабель „Кінг Джордж V". Та вістка потверджена також німецьким радієм. Але британці про затоплення цього третього корабля не мають жадної відомості.

ВРЯТУВАЛИ ЧИМАЛО МОРЯКІВ

СІНГАПОР. — Бритійські рятункові кораблі врятували на морі поважне число моряків з двох затоплених кораблів, „Принс оф Вейлс" і „Реполс". З трьох тисяч заложі врятувалось дві тисячі. Серед врятованих є декілька американських воєнних журналістів. Старшини з затоплених кораблів припускають, що японці затопили ті два кораблі своїми „людськими торпедами". Це діється в той спосіб, що наладований бомбами літак летить просто на корабель і летун гине разом з літаком, але нищить при тім корабель. Японці вже попередньо практикували той спосіб і тепер, після всякої правдоподібності вони його удосконалили. А японці все мали подостатком воєнків, які готові були на певну смерть. Де-хто говорить, що в тій битві брав участь також величезний німецький корабель „Тірпіц". Серед пропавших британських моряків знаходиться командант британської флоти на Далекому Сході адмірал Філіпс. Бритійці скупчують тепер всі сили, щоб відмити ті втрати.

ЯПОНЕЦЬ КАЖЕ, ЩО ВІЙНА ПОТРИВАЄ ДЕСЯТЬ ЛІТ.

ТОКІО. — Представник японської армії, капітан Гірайде, заявив, що хоч Японія віднесла величезну перемогу над британськими й американськими силами, тої перемоги не треба уважати як кінець війни. Та війна буде страшна і довга. Вона може потягнути десять літ, говорив він. Інші японські радієві звідомлення голосили, що британська й американська морська сила на Далекому Сході цілком зникає. Японія там здобула рішучу перемогу, говорило те радіо. По цілій Японії гучно святкують ту перемогу.

ВІДУК ВІЙНИ НА ОРІЄНТІ.

КАЙРО. — Азійські народи сколихані японсько-американською війною. Також сколихані Австралія, Нова Зеландія, Близький Схід і Єгипет. Всі вони думають, що та війна матиме безпосередний вплив на інші фронти, зокрема на лібійську кампанію. Бо англійці, які дотепер пили до Лібії з Австралії, Нової Зеландії і Індії, тепер мусітимуть залишитись на своїх місцях, як охорона проти японських сил. Також комунікація з Лібією тепер буде далеко тяжча, внаслідок японських субмарин. З другого боку згадані краї морально скріплені, знаючи, що Америка чинно по їхнім боці. Вони мають повну віру в остаточну перемогу.

А СОВЕТИ ЗАЯВИЛИ СВОЮ НЕВТРАЛЬНОСТІ.

КУРІБІШІВ. — Представник советського уряду, Лозовський, потвердив, що між Японією і Советами далі діє пакт про ненапад і ті дві держави задумують зо собою не воювати. Ціла советська преса поводитьсь цілковито неутралью в тім конфлікті. Вона ні одним лихим словечком не накинула на Японію, а навіть воєнні звідомлення подає в цілковито неутральній дусі.

ДАРЛЯН МАЄ РОЗМОВУ З ЧІЯНОМ.

ВІШІ. — Французький адмірал Дарлян, заступник маршала Петена, мав побачення з італійським міністром закордонних справ, графом Чіаном. Французька преса заповідає, що внаслідок тої розмови співпраця Франції з державами „осі" затісниться. В добре поінформованих політичних колах говорять, що Франція віддасть Італії свої морські бази в Тунісі, зокрема Бізерту.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.,
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед
появою числа, в котрім оголошення хоча мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Подорожче число три центи.		Three cents a copy	
На рік	\$6.00	One year	\$6.00
На пів року	\$3.25	Six months	\$3.25
На три місяці	\$1.75	Three months	\$1.75
Число з понеділка (з англійською частинкою):		Monday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	\$2.00	One year	\$2.00
На пів року	\$1.25	Six months	\$1.25
На три місяці	\$0.75	Three months	\$0.75
В Джерсі Ситі і Заграницю:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$9.00	One year	\$9.00
На пів року	\$4.75	Six months	\$4.75
На три місяці	\$2.50	Three months	\$2.50

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

Президент до Народу

Радіова промова президента Злучених Держав з Білого Дому до американського народу була немовби практичною предметовою лекцією демократії. Цєю промовою найвищий урядник краю поділився з населенням своїми почуваннями й думками та подав йому цілу низку порад і остерог, які всі є великої ваги в даний критичний період. Цих порад і остерог є там стільки, що для повного розгляду треба кілька статей. Наперше місце між ними вибивається справа становища цього краю в цій нині вже без сумніву світовій війні.

Говорив президент: „Я повторюю ще раз, що Злучені Держави не можуть прийняти ніякого іншого висліді (цієї війни), лише перемогу, остаточно й повну. Не лишень мусить бути стертий сором за японську зрадливість, але й мусять бути зломані жерела міжнародної брутальності, де вони не існували, абсолютно й остаточно“. Він далі повторив слова свої, сказані попереднього дня в конгресі: „Ми вже постаралися за те з усякою певністю, щоб ця форма зради нам уже більше не загрожувала“.

Далі президент Рузвельт остеріг американців, що вони мають тут до діла не з одним ворогом, але з усіма його союзниками. Він сказав, що американський уряд знає, що Японію до її зрадливих поступків нацькував німецький уряд, а нацькував її обіцянками панування над Тихим океаном. Американський уряд знає теж, що Японія робить свої воєнні операції в порозумінню з Німеччиною й Італією. Стратегія цих союзників обіймає увесь світ.

І тому стратегія Злучених Держав мусить бути таксамо закрена на великі розміри. „Ми мусимо собі наприклад упритомнити, що японські доспіхи проти Злучених Держав на Тихому океані допомагають німецьким операціям в Лібії; що німецькі успіхи на Кавказі допомагають Японії проти голандської Східної Індії; що німецький напад на Альжир і Марокко відкривають Німеччині дорогу до нападу на Південну Америку“.

„З другого боку ми мусимо знати, що партизанська війна проти німців у Сербії допомагає нам; що успішна російська офензива проти німців допомагає нам; і що британські успіхи на суші й морю донебудь у світі скріпляють наші сили“.

У дальшому уступі своєї промови президент звернув увагу американцям, що остаточно ціллю війни не є властиво сама перемога на полі бою. Це лише безпосередня, найближча ціль. Справжня, хоча дальша ціль, це dokonати добре діло. Америці не йде за пімсту, за загарабання землі або людей, а за збудовання в світі справедливого мира. Запевнив президент народ: „Ми виграємо війну й ми виграємо мир, що наступить по цій війні“.

НАРІД, ЩО ЦИТУЄ ВІРШІ НА ДОКАЗ

(Для „Свободи“).

Всі знаємо, що англійці — греки. І власне тому ми, українці, можемо подивляти англійців. Своєю вдачею ми більш подібні до старинних греків як до римлян. В нас є більше замишування до краси, ніж до практичних сторіч життя. В нас більше почуття до співу та поезії, ніж практичного змісту. А чому? Головно тому, що наш нарід навіть ще й тепер живе, мрляв, на лоні природи. Живе як хлібороб серед зелених гаїв та колосистих піль. Очевидно, що першій, наприклад чехи, як слов'яни, мали більше почуття до краси життя, ніж до практичних справ. Та вони в сусідстві німецьких ремісників та кунівцілими століттями і згодом і собі почали більше практично на світ глядіти. Із всіх слов'янських народів чехи показують найбільш практичними. Але, наприклад, музикою й поезією проявляють своє мистецьке почуття. Тому можна бути певним, що колиб українці поселилися на отакім острові, як Бритійські Острови, або опинилися в положенні чехів, то сталиб більш практичними, а тим самим і переможними в житті.

Та чи можна ганити англійців за те, що цитують вірші навіть підчас політичних промов? Ні, зовсім ні. Їх можна навіть за те похвалити! Значить: англійці, хоч і дуже практичний нарід, то до своїх визначних письменників мають велику пошану. Мають теж велику пошану до своїх визначних людей і з інших ділянок життя. А коли про що дуже певні, то їм вистає, коли підтвердять своє думання віршом з Шекспіра чи Бравінга.

Щасливий той нарід, що одночасно може видавати зпомиж себе і таких філософів як Стюарт Мил, що навчає, як жити, щоб якнайменше терпіти, і таких вчених, як Нютон, Дарвін, Сер Вільям Ремзі, і таких першорядних поетів як Чосер, Шекспір, Милтон, Шеллі, Теннісон, Бравінг та інші. В тім то мабуть і сила англійського народу, що хоч і дуже практично про світ думає, та не забуває й про вищий зміст життя, про красу життя. І дійсно вчений та освічений англієць, чи то він політик, чи інженір, чи пошукувач за золотом, може вас здивувати тим, що пічне з пам'яті проказувати найкращі перлини віршів з англійської поезії. А дійсність і поезія в англійців мабуть тому живуть так близько поруч, що й вони сами, як нарід, втворилися із практичних англо-саксонців, що втягнули в себе й багато кривий мрійливих кельто-бритійців, яких останки задержалися у Валії як окремих народців.

Теперішні англійці дуже подібні до старинних римлян, що теж і в поезії гляділи на світ більш практично як старинні

греки. І власне тому ми, українці, можемо подивляти англійців. Своєю вдачею ми більш подібні до старинних греків як до римлян. В нас є більше замишування до краси, ніж до практичних сторіч життя. В нас більше почуття до співу та поезії, ніж практичного змісту. А чому? Головно тому, що наш нарід навіть ще й тепер живе, мрляв, на лоні природи. Живе як хлібороб серед зелених гаїв та колосистих піль. Очевидно, що першій, наприклад чехи, як слов'яни, мали більше почуття до краси життя, ніж до практичних справ. Та вони в сусідстві німецьких ремісників та кунівцілими століттями і згодом і собі почали більше практично на світ глядіти. Із всіх слов'янських народів чехи показують найбільш практичними. Але, наприклад, музикою й поезією проявляють своє мистецьке почуття. Тому можна бути певним, що колиб українці поселилися на отакім острові, як Бритійські Острови, або опинилися в положенні чехів, то сталиб більш практичними, а тим самим і переможними в житті.

Тому саме українці можуть собі брати за взір англійців та американців і від них вчитися, як практично й розумно жити, але одночасно й навчитися ще більше навіть як досі цінити й свої мистецькі здібності. Треба їм пам'ятати, що навіть і дуже успішна та практична людина тільки черпаком животіє, коли не має в собі почуття до краси та до вищого, духовного життя.

Значить: вчійся пильно практичного розуму від британців та американців, але й ще більше розвиваймо та шануймо й свої вроджені мистецькі здібності!

О. Івах, Вінніпег.

ГАЛИФЕКС КАЖЕ, ЩО ЯПОНІЯ ЗРОБИЛА ВЕЛИЧЕЗНУ ПОМИЛКУ

ШИКАГО (Іл.). — Лорд Галифекс, британський амбасадор, промовляючи до Федеральних Американського Фармерського Бюро, казав, що Японія зробила величезну помилку, напавши на Америку. Тепер, говорив він, Америка разом з Великою Британією мусить дати японським імперіалістам добру науку та відплатитися їм за цей акт ганебної зради.

Туреччина Перед Остаточним Рішенням

(Наслідник великого Ататурка на роздоріжжі. — Москва і візантійська спадщина та берлінські мрії про Багдад. — Обезпечення при допомозі договорів. — Бритійські неспіхи і німецько-більшевицьке непорозуміння небезпечно для Туреччини. — Англійсько-американська допомога. — Теперішнє дипломатичне й стратегічне положення. — Німці наразі не будуть атакувати, але готові атакувати пізніше. — По чій стороні стати?)

Американський уряд проголосив, що Туреччина користатиметься з „Ленд енд Ліз“ допомоги. Чому так сталося? Щоб це розуміти, треба вглянути дещо в недалеке минуле Туреччини.

Великий Кемаль Ататурк, як знаємо, цілковито зреформував Туреччину. Заборонив носити фези (червоні шапочки), впровадив до турецького письма латинську азбуку, надав жінкам ті самі права, що й чоловікам і т. п. Думав ось так звязати Туреччину шораз більше з Європою. Та рівночасно змагав і до того, щоб турецький політичний центр пересунути знад Босфору і Дарданелів шораз далше на південний схід. Він був одним з найбільших сучасних диктаторів і одним з найзнаменитіших реформаторів, яких знає історія. Тепер його наслідники мусять взяти на себе нову тяжку відповідальність, бо Туреччина знаходиться під цю хвилину в дуже некориснім положенні, далеко некориснішим ніж те, яке було, коли Кемаль привертав турецький нарід до значіння. Тоді Кемаль міг спокійно переводити свої реформи, бо Європа була виперпана першою світовою війною. Та і тепер наслідники Ататурка мають легше завдання до виконання ніж державні мужі інших європейських держав, бо в Туреччині не треба вести ніякої внутрішньої політики. Публичної опінії ще там нема. Турецький нарід є ще далекий від політичного вищого розуміння; він приймає за стійчим спокоєм кожне посушення уряду. Народні меншини цілковито виселено, або вигнано. Розподілена левантійська мішанина в Істамбулі не входить у рахунок як рішальний чинник. Уряд має подбати про господарський рівень і про неспарушеність турецьких границь.

Закордонна турецька політика вимагає, однак великої остерожності і зручності. На турецьких проливах перешкоджають напрямні російського і німецького імперіалізму — аспірації Москви до візантійської спадщини і берлінські мрії про Багдад. Кожна згода Німецького Райху з

Советами затроувала Анкарі її холодні гірські ночі. Зноваж непорозуміння між тими двома державами зроджували всякі спекуляції. І це саме є ключем до зрозуміння теперішньої закордонної політики Туреччини в теперішній війні.

Покійний Ататурк прийшов насамперед до порозуміння з Советською Росією. На протязі багатьох літ анкарський уряд старався не загострювати взаємин з своїм бувшим воєнним союзником з першої світової війни, себто з Німеччиною. Туреччині вдавалося це зробити тим легше, бо турецькі військові кола, що складалися з людей, вихованих у німецьких воєнних школах, проявляли велику симпатію до Берліна. Однак, не зв'язавши на те все, Туреччина не почувалася іще цілковито забезпеченою. Два сусіди, два імперіялісти, задіяні в турецький південь приказували оглядатися за іншими союзниками. Анкарський уряд не занедбав ніякої можливості. Договір у Саадабад мав забезпечити для Туреччини співпрацю з Іраком, Іраном (Персією) і Афганістаном. Договір, підписаний недовго перед теперішньою війною в Анкарі мав запевнити Туреччині поміч Великої Британії і Франції. По причині тих договорів від війни теперішньої війни, в вересні 1939 р., Туреччину можна було вважати за могоучого альянта, що пічне свою діяльність тоді, коли війна перенесеться на середземний басейн, або коли воєнна полум'я обійме Балкан. Туреччина була теж звязана договорами з деякими балканськими державами, головню з Грецією.

Та тепер застановившись над тим усім насувається питання, чому Туреччина полишилась іще і досі неутраляною? На це можна дати таку відповідь: Анкарський договір утратив своє значіння через упадок Франції в червні 1940 р. Бритійські неспіхи в перші році війни і вчинені успіхи перших німецьких „бліців“ говорили анкарському уряду, щоби держався неутраляно. Також німецько-більшевицьке непорозуміння було великою небезпечкою для Туреччини. Німецький амбасадор фон Папен умів грати тим аргументом. Туреччина концентрувала свої війська не лиш у Тракії, але і на підніжжю Кавказу. Недовіра до уряду в Віші приневолювало Туреччину тримати узброєне військо вздовж границі з Сирією. По нижче Смирни, — треба було також скріплити гарнізони, бо сусідство італійського Додеканезу приневолювало до держання на остерожності перед еventуальною італійською агресією.

Туреччина мусіла полишитися неутраляною, бо не мала іншого виходу. Згідно з постановами турецько-французько-англійського порозуміння, Франція мала постачити дві треті, а Британія одну третю матеріалу, потрібного Туреччині до цілковитого узброєння її чисельного і дуже доброго війська. Англійські (згл. американські) постачання надходили і надходять безперестанно. Франція не постачала нічого. Крім цього капітуляція уряду Петена казала Туреччині залишити всі надії на поміч французької армії, що була організована там Вейганом.

Нині положення значно змінилось. У Сирії стоять англійські гарнізони. Советська Росія є в війні з Німеччиною. Становище альянтів в Африці скріпилось. Німецький натиск на Туреччину вправді триває далі, але спільна англійсько-советська декларація про готовість допомогти Туреччині в випадок німецької агресії має вже більше реальний арактер. Британія тим чином відновлює свої зобов'язання з анкарського договору. Советська Росія перекреслює хоч частинно ті лічі спомини з недавнього часу, коли своєю політикою помагала фон Папену.

З другої сторони Німеччина заявила велику частину України і побережжя Чорного моря, а німецько-італійські війська, сконцентровані на границі Туреччини вносять понад пів мільйона. Друге стільки числить болгарська армія, вишколована інтензивно німецькими офіцерами. Німецькі інженіри розбудували на протязі літа сіть кількадесяті ланцюги на болгарській території і в східній Тракії. До румунського порту Констанци спроважено Дунаєм підводні судна і торпедовці з Німеччини.

Два роки тому, коли вибухла польсько-німецька війна, турки мали триста кількадесят літаків першої лінії й одну пачирну бригаду. Від того часу британські й американські туркам поміч, вносячи 60 мільйонів фунтів у готівці й кредитах, а також дали їм певну кількість літаків і повзів. Півтора місяця тому певну кількість ловецьких літаків і прибережних гармат дали туркам самі німці. Взв'язавши під увагу незвичайно сприятливі теренові умовини і факт, що на європейській відтинку Туреччина заслонена є ланцюгом могоучих фортифікацій, можна ствердити, що Туреччина може легко боронитися.

Спеціалісти в військових справах є тої гадки, що німці, з огляду на наступаючу зиму, не відважаться атакувати в Європі т. зв. „Лінію маршала Чакмана“, або дарданельські форти. Німці могли би через Чорне море напасти на північно-східні побережжя Туреччини з Требізунду або Ерзеруму, могли би вони старатися пробитися до Карсу, дуже важного дорогого вузла на советській границі, а звідтам продовжати свої воєнні операції в напрямі Кавказу. Однак ледви, чи це їм би вдалося, поки на Чорний морю крім турецької флотії є ще досить сильна советська флотія.

Заплатувшись у советську кампанію, німці мусять так шукати якогось виходу. Туреччина відділює німецьку армію від Кавказу, його нафти, мангану і міді й від мрій про багдадську залізницю і невичерпані багатства Сходу. Хоч якко прийшлося би німцям воювати з турками, але ще трудніше прийде з ними не воювати. До якогось рішення у тій справі конче мусить прийти. Покищо німецька дипломатія та пропаганда робить усе можливе, щоб переконати турків просьбами як і грозями, які кольосальні користи принесло би їм добровільне прилучення до німецького „Нового Ладу“, обіцяли їм за те Сирію, Мосуль і інші блага. Недалека будуччина покаже, яке буде остаточно рішення Туреччини.

СЕНАТОР ДЖАНСОН ПРОТИ ВИСИЛКИ АРМІЇ ПОЗА ГРАНИЦІ

ВАШИНГТОН. — Сенатор Джансон з Каліфорнії, виступив проти поправок того закону про військову службу, який внесено під дебати сенату та який передбачає висилку американського війська поза границі Америки.

НА СЕЛІ

Повість

(12) М. ШКОЛИЧЕНКА

Розігнані кошки з сажовиною здивували уся сімю. Груші та яблука справді були такі буйні та чудові на смак, що навіть молодша панночка, що весь час стояла в опозиції супроти села, помякнула на стільки, що почала врешті признавати й деякі добрі сторони сільського життя, як от наприклад смачна сажовина, спокій, гарне повітря, алеж решта на її думку всеж таки була на стільки сумна та немікава, що вона ні за що в світі не оселилась би в селі на ціле життя, як думає зробити це Мисак.

Не змагаюся з вами, — говорив Мисак, — у кожного свої погляди. Я, наприклад, знахожу на селі доброго значно більше, а через те і переїду туди.

про дачу та пообіщавши пам'ятати про це, пішов до дому. Він був цілком задоволений і вже спокійно розмірковував про свою будівлю та купівлю лісу, як раєв про те дід Омелько.

III.

Наступила зима і цілком відмінила план купівлі дерев. Дід Омелько прислав Мисакові лист, що трапляється дуже добрий випадок купити хорошого, сухого лісу і коли пан згоджується, то булоб добре купити той ліс зараз же не гаючись, і перевезти у Затишок, поки стоїть добра зима, мовою дорога.

Максим Мисак цілком покладаючись на діла, не гаючись, відпросився, захопив з собою гроші і поїхав купувати ліс. Дід писав правду і Мисак був задоволений до небес, що випадково трапилось накупити безперечно доброго, сухого, вислого лісу, та ще до того і зовсім не дорого.

Закуплений ліс надав Мисакові знов і нових думок і свіжої енергії. Він рвався тепер якомога хутчій завершати своє розпочате діло тай за-

спокоїтись тоді, безтурботно дожидаючи п'ятидесятилітнього віку. Правда, йому приходили і такі думки, щоб зараз же кинути службу, бо половина пенсії вже доходила, алеж спиняли його дві причини: одна, що раніше п'ятидесяти літ він уважав незаслуженим відходити на спокій, а друга — мав надію зібрати ще трохи грошей, щоб незалежно від Затишка і пенсії, було що небудь і „на всякий випадок“, бо невеличка пенсія не могла заспокоїти його з цього боку. Ці дві причини не дозволили Мисакові кинути службу і він скріпивши серце ще раз підкреслив собі, що мусить і повинен прослужити до п'ятидесятилітнього віку. Воно недалеко вже було й ждати, не сталося ще як шість років.

Розмірковуючи про все, Максим знайшов план свого будівництва, перевірив його уважно ще раз, ще раз затвердив, розшукав доброго підрядчика, умовився з ним про будову і поїхав вкупі в Затишок. Розказавши на місці, що і як думає він зробити, та наказавши дідові доглядати за будів-

лею, коли вона почнеться, прохав підрядчика не затягати умовленої роботи.

З кінцем місяця березня Затишок раптом загомонів, заспівав, наповнився галасом, — майстри розпочали будівлю. Одностайна жвава робота в умілих та міцних руках кипіла. Білі тріски розліталися зніз скоир на всі боки, а витесане дерево, немов та викупана дитина, чисте та біле, складалося плаха за плахою, брус за брусом, стовп за стовпом і незабаром обмалювався будинок і не на чотири кімнати, як малоє раніше, а на п'ять. Не величка п'ята кімната призначалася Омелькови, хоч він того не знав ще і не відав.

Мисак що тижня приїздив у Затишок, уважно оглядав кожну деревину, кожний замок у зрубі, стукав палицею у деякі місця і, видимо, блаженствував. Обличчя його було веселе, радісне; у погляді просвічувалося те щастя, яке охоплює людину, коли досягає своєї мети після довгих дум, турбот, перешкод та праці.

(Дальше буде).

НА РІЖНІ ТЕМИ

ФАКТИ ПРОТИ ЧУТОК.

У своїй вітківській радіофонії промови з Білого Дому президент звернув між іншим увагу на потребу обережності щодо воєнних вісток.

Остерігає від передовсім населення бути обережним щодо чуток.

Далі він показує, чому саме в час війни треба бути обережним з чулками: в час війни саме уряд обмежує свободу подання вісток, бо він не пускає вісток, які могли би пошкодити ворогові. Вислід цього на місце вісток посилаються чулки. В час війни, як каже президент, чулки літають скоро й густо.

Розумна людина, почувши чулку, старается її перевірити. Не можуть її перевірити, вона здержується з передаванням такої несправданої вістки. В цей спосіб заощаджує багато клопоту урядові, краєві, й часто самому собі.

ПЕВНІ ЖЕРЕЛА.

Президент звернув спеціальну увагу на так звані чулки з достовірних жерел, авторитетні чулки.

Президент каже, що розслід, що це за авторитетні жерела дали початок вістці, часто показують, що їх жерелом є вороги.

Щоб люди повірили чулку й її поширили, ворог охрестить її як авторитетну вістку, що походить з достовірних жерел, і зараз найдуться легковірні люди, що не лише в неї повірять, але й далі пустять, ба навіть до неї щось свого додадуть.

ПАКИ Й ПАКИ.

І знову пише один з українців, що оголошувався в „Свободі“, листа з запитом:

„Цікаво мені знати, чому те саме оголошення, того самого розміру, в інших українських часописах є о половини дешевше, як в часописі „Свобода“?“

Власне в той самий час „Українська Преса“ й Книжкова Спілка дістала рахунок за оголошення проф. М. Грушевського (по англійськи) в „Нью Йорк Геральд Трибюн“ дня 9 листопада та в „Нью Йорк Таймс“ 16 листопада. Оба оголошення були тої самої величини. Не дивлячися на те, „Нью Йорк Геральд Трибюн“ прислав рахунок на 86 доларів, „Нью Йорк Таймс“ на 125 доларів. У „Свободі“ оголошення цієї величини коштувало би 5 доларів. В інших українських часописах, як каже наш кореспондент, два рази менше.

Думаю, що в цих фактах є вже відповідь на питання. Кожний наш запитувач ще не знає відповіді, то най замовить собі видрукувати в одній друкарні 5,000 летинок, в другій 15,000, а в третій 150,000, а коли йому подадуть ріжні ціни за кожне з трьох замовлень, най напише запит до тих друкарень, що йому друкувала 5,000 летинок, чому вона рахує йому більше за друку тої самої летиночки більше, ніж другі (що йому друкували 15,000 та 150,000) штук? Іншими словами, чи це так важко зрозуміти, що газета, котра друкує оголошення в 3 рази більшому числі газет, мусить рахувати вам більше за це оголошення?

Трагічна Смерть Молодого Українця

Під час шкільної прогулянки до Вашингтону трагічно загинув в автомобільному випадку Іван Судол, молодий студент українського роду, що мав кінчити за кілька тижнів Честер Гайскул. Управа Честер Гайскул, wraz з учителями школи, рішила відзначити Покійного за пильність і купили (за порадою о. О. Мицька, котрого про це питали) „Історію України“ М. Грушевського і дати її на пам'ятку родичам Покійного з таким написом: Chester High School Faculty Award for High Scholarship, Service to the School, Leadership. Posthumously awarded to John Sudol.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІ

о. О. М., Честер, Па. — Не тільки залагає Ваш допис, але лежить наскладаних у друкарні понад 30 дописів, як це ми недавно на тому місці подавали. Число їх не мале, а збільшується. Є часом речі, що мусять бути скорше проголошені і за подій чи імпрес, що зв'язані з певною датою. Лихо в тому, що многі пишуть рішучо задовгі дописи, та ще домагаються, щоб їх ніяк не скорочувати. В друкарні беруть дописи до поміщення в „Свободі“ за порядком. Але буває, і то часто, що заважає довжина допису. В останній хвилині прийдє якесь оголошення, яке мусить бути поміщене. Тоді треба зробити йому місце в такий спосіб, що забирається один допис, а вкладається другий коротший. Іншої ради нема! Це ми вносили багатьма наворотами, та видно, що воно не вистарчає. Рішучо не заважає тут те, хто прислав допис, чи з якої він громади. В минулому, як надходили Листопадові Свята і Різдва, дописи лежали нераз по три місяці... Бо як надійшли в одному часі з усіх наших громад, то, очевидно, не могло бути, інакше. Також треба мати на увазі й те, що не можна часопис надто завалювати дописами, бо матеріал мусить бути різнорідний. Знову воєнні обставини часто вимагають, щоб певні статті, голоси, а навіть і дописи мали першество. Згадуємо за це все тільки тому, щоб люди, що дописують до часопису (за що ми їм вдячні!), знали і відчували, що коли щось не є так, як їм видається, що повинно бути, то на те є якась причина, а не зла воля в редакції чи в друкарні. Тому треба бути в таких випадках терпеливим і вибачним.

СМЕРТЬ АМЕРИКАНСЬКОГО АДМІРАЛА КІДА В ПЕРЛ ГАРБОР

ВАШИНГТОН. — Департамент морської армії повідомляє, що під час першого японського нападу на Перл Гарбор в неділю 7 грудня, ц. р., загинув адмірал Ізаак Кемпбел Кіда, який був також ад'ютантом адмірала шоло американської флотії на Тихому океані, Гозбенда Кімея. Він є уроженцем м. Клівленду та має похвальний рекорд за час своєї служби в морській армії Злучених Держав.

АМЕРИКАНСЬКИЙ ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ ВЗИВАЄ ЧУЖИНЦІВ ДАВАТИ КРОВ

НЬО ЙОРК. — Ньюйорська Філія Американського Червоного Хреста повідомляє, що від 11. до 17. грудня 1941. р. всі ті чужинці, що бажають дати свою кров, повинні зголоситися до будинку під ч. 139 Е. 36. вулиця в Нью Йорку. Ця кров буде для трансфузії при лікуванні ранених американських воїнів.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, ПА.
На А. Ч. Хрест.

Секретар Архiepіскопської Канцелярії, о. О. Мицьк, переслав до А. Ч. Хреста \$10.05, які Канцелярія одержала від української православної парохії в Філадельфії, Огайо, як збірку з Листопадового Свята.

АРЕШТОВАННЯ ВСІХ АМЕРИКАНСЬКИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ В БЕРЛІНІ

БЕРЛІН. — Німецькі влади поставили під домашній арешт всіх американських кореспондентів, а також відняли від комунікацій до світом всі їхні бюро. Цей поступок німці оправдували тим, що подібне зробила німецьким кореспондентам Америка. Цей арешт німецькі влади довершили пару годин перед тим, як Адольф Гітлер мав проголосити в німецькому рейхстагу війну Америці. Подібне зробила Італія з американськими журналістами. Чи після виповнення війни їх настало інтерв'ю — не відомо.

КИТАЙ ВИПОВІВ ВІЙНУ ДЕРЖАВАМ „ОСІ“

ВАШИНГТОН. — Д-р Гу Шіг, китайський посол, а також візиту Соммерови Велосови, підсекретареві стейту, якого повідомив, що китайський уряд виповів війну Німеччині, Італії та їх союзникам.



В іспанських містах держання псів є протизаконним.



УКРАЇНЕЦЬ ЛЕТУНСЬКИМ ОФІЦЕРОМ ПРИ АМЕРИКАНСЬКІЙ ФЛОТІ.

Володимир Лотович, син о. Володимира і Софії Лотович з Джерзі Сіті, є тепер летунським офіцером при американській морській армії. Роджений в 1918. р. в Скрантоні, покинув Дікінсон Гайскул у Джерзі Сіті. Боксера Каледж зр ступнем „бечелор оф арт“ в Бакелі, Пенсильванія, правничі студії відбув в Ст. Джан Юніверситі в Брукліні. Після закінчення школи посвятився летунству, дістав „лайценс“ приватного пілота, а 15. лютого ц. р. вступив до авіації при американській морській флотії. Недавно тому дістав ступінь „енсайна“. Він є членом Тов. „Свободи“, від 25. У. Н. Союзу, та інших українських товариств.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ЧЕСТЕР, ПА. — Річні збори Бр. Сою. Св. Духа, від 237. відбудуться в неділю, 14. грудня, в годині 3. пополуночі в Укр. Нар. Домі. Члени і членкині прийдуться Вам, що не є річні збори, на котрі кожний член обов'язково повинен явитися та доплатити хоч раз в рік, як маєтеся та організація, до котрої він належить. Вислухайте звіт старого уряду, контрольної комісії та виберете уряд на 1942. рік. На таких зборах заходять деякі зміни, про котрі кожний член повинен знати краще. За уряд: Лука Байдика, Григорій Матис, Григорій Стеців.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, ПА. — Річні збори Тов. Любова, від 45. відбудуться в неділю, 14. грудня, в годині 2. пополуночі в домі Тов. Горюхана, 817 Н. Френклін ул. Просимо всіх членів явитися на річні збори. Уряд і контрольна комісія звіт з цілого року. Відтак буде вибір уряду на рік 1942. Хто з членів має позагодити якісь справи, просить прийти скорше, бо урядники будуть очікувати на пополуночі. — Василь Скрипковський, предс.; Антін Гарасим, кас.; Теодор Малик, секр.

ЧЕСТЕР, ПА. — Річні збори Бр. св. Арх. Михайла, від 452. відбудуться в неділю, 14. грудня, в годині 2. пополуночі, в церковній галі. Просить всіх панови, члени і членкині, прийти на збори боді раз на рік і місцухати справи відалові. Буде справоздання урядників і контрольна дласть справоздання. Члени напоминається конче прийти на річні збори, бо маємо дуже важкі справи виділові. Буде вибір урядників на рік 1942. Напоминається тих членів, що догнють свої заклади, аби не перенесли з року на рік. Прийдіть усі, як одині і поможіть свої діти до своєї організації. За уряд: Григорій Бандарський, предс.; Михайло Окунський, кас.; Михайло Гаврилик, секр.

КРОМПТОН, Р. АЙ. — Річні збори Тов. Зан. Св. від 240. відбудуться в неділю, 14. грудня, в годині 2. пополуночі в домі Петра Коша, 14 Рає ул. Обов'язком всіх членів прийти на означений час, бо позавичайні справи будє іше вибір уряду на 1942. рік. Напоминається догнучих членів, щоб вирішили свої заклади, щоб не треба було переносити старих догів на рік 1942. Також просить всіх хто ще має в родині, що не є членом У. Н. Сою., зголоситися з ним до секретаря а він радо ймше. Справоздання уряду відбудуться на рінних зборах, а звіт контрольної комісії будє в міській сідні 1942. року. — За уряд: Григорій Придуха, предс.; Петро Кош, кас.; Василь Сподарик, секр.

ПРОВІДЕНС, Р. АЙ. — Річні збори Сестринства Любова, від 177. відбудуться в неділю, 14. грудня, в годині 3. пополуночі в галі Cahill Hall, 881 Eddy St. Просить всіх членів явитися на час, бо є багато справ до погодження і буде вибір нових урядників. Прошу не призабуті принести з собою нових членів. — Ф. Лука, предс.; А. Патикивич, кас.; С. Саска, секр.

ФРАНКОРД, ПА. — Місячні збори Тов. ім. Д. Вітовського, від 268. відбудуться в суботу, 13. грудня, в годині 7.30 вечером, в домі громади, 2171 Баксінг ул. Обов'язком кожного члена прийти на збори в означений час. Маємо багато справ до погодження. Пригадуйтеся членам, котрі задляють з закладом, щоб старались п випирати, бо в сім місяці будє замкнення книг і прийдє контроль. Хто бажав би стати членом У. Н. Союзу або випирати свої діти, нехай зголоситися на збори. — Уряд: М. Андрій, предс.; Г. Михалюк, кас.; П. Омельник, секр.

НЬОАРК, Н. ДЖ. — Річні збори Бр. св. Івана Хрестителя, від 76. відбудуться в неділю, 14. грудня, зарпа по Ст. Бокіи. Уряд просить всіх членів прийти на ці збори, бо будє важкі справи до погодження. Старий уряд будє давати справоздання і контр. комісія з цілого року. Також обов'язком кожного члена прийти на ці збори, хоть раз на рік, та вислухати справоздання, в яким стані братський мистецтво знаходиться. Будє вибір уряду на рік 1942. Напоминається догнучих членів прийти і випирати свої діти додич, щоб на наступний рік новому урядові було легше провадити справу. Просимо членів не припиняти на річні збори жінщин і дітей, павки що являлись самі мужичини. — За уряд: адв. В. Кузьма, предс.; Б. Салабуш, фін. секр.; С. Стойко, кас.; М. Сороколіт, рек. секр.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. ДЖ. — Місячні збори Тов. Дарівщини, від 275. відбудуться в неділю, 14. грудня, в годині 6. вечір, в сідні церковній. Просить членів, щоб кожний приносив свої заклади і ідеї, ідеї, ідеї, щоб дати змогу відділовим урядникам приготувати книжки до справоздання, бо щеж дає останні місячні збори в тім році. Догнучі догнють можуть нарадитися на неприємність. Члени, котрі мають лишні білети, або гроші з бало, просямо на зборах звернути. Сподіваємося, що дасться знати собі як дорожче своєму організацією й як шанувати урядників. Вам вибирати. — М. Гречин предс.; В. Юркін, рек. секр.

ПІДПІРАЙТЕ СВОХ БІЗНЕСМЕНІВ.

ВІЛМІНГТОН, ДЕЛ.

Повідомляється членів відділу 247. У. Н. Союзу, що

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ

нашого відділу відбудуться

В НЕДІЛЮ, 14. ГРУДНЯ (DECEMBER 14, 1941)

У ПАРОХІЯЛЬНІЙ ГАЛІ,

623 S. HEALD STREET, WILMINGTON, DEL.

Збори зачнуться точно в год. 3. пополуночі.

Просить всіх членів прийти на ці збори, де будє мати нагоду вислухати організаційного реферату про У. Н. Союз, який виголосить головний контролор У. Н. Союзу д-р В. Галан. На зборах можуть бути присутні також і не-члени, які цікавляться справами У. Н. Союзу, та бажали стати його членами. За уряд від 247-УНС: П. Сас, секр.

ВАЖНЕ ДЛЯ ВІДДІЛІВ УКР. НАР. СОЮЗУ ЗІ СТЕЙТУ КОНЕКТИКОТ: 10, 18, 23, 54, 59, 67, 84, 138, 250, 254, 262, 277, 350, 370, 381, 387, 390, 414, 421 і 434.

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ

згаданих тут відділів відбудуться

В НЕДІЛЮ, 4. СІЧНЯ (JANUARY 4, 1942)

У ПАРОХІЯЛЬНІЙ ГАЛІ,

23 PARK STREET, NEW HAVEN, CONN.

Збори почнуться точно в 3. годині пополуночі.

На ці збори обов'язково повинні явитися урядники відділів, також делегати минулої конвенції У. Н. С. Ми маємо важні справи щодо нашої організації в нашій стейті. На цих зборах будє вибір нового уряду на 1942. рік. Збори будуть важні без огляду на число присутних, тож старайтесь прийти всі, щоб опісля не було нарікання. Організатор А. Маланчук подасть вказівки для дальшого організування нового членства до У. Н. Союзу. 287,302 Окружний Комітет відділів УНС.

УВАГА! БІЗНЕСМЕНІ Нью Йорку і Околиці!

В НЕДІЛЮ, 14. ГРУДНЯ (DECEMBER 14, 1941) В ГОДИНІ 3. ПОПОЛУНОДІ

В ЛЬОКАЛІ СОЮЗУ УКРАЇНСЬКИХ БІЗНЕСМЕНІВ 53 St. Mark's Place, New York City МІСЯЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

УСІХ ЧЛЕНІВ С. У. Б. ПРОСИТЬСЯ НА ЦІ ЗБОРИ ПРИБУТИ.

Ці бізнесмени, які ще не є членами, можуть вписатися на пів години перед зборами й взяти участь у зборах.

Залегі вкладки треба виплатити найдалі перед розпочаттям зборів. 285,7

Уряд Союзу Українських Бізнесменів в Нью Йорку, Інк.

УВАГА! NEWARK, N. J., І ОКОЛИЦІ!

UKRAINIAN CENTER OF NEWARK, N. J. В НЕДІЛЮ, 14. ГРУДНЯ (DECEMBER 14, 1941)

К-О-Н-Ц-Е-Р-Т

проф. ВАСИЛЯ ЕМЦЯ

єдиного віртуоза на козацькій кобзі-бандурі. В програму входять пісні козацькі, народні, гумористичні та інші музичні продукції.

Українці! Пам'ятайте, що це його ЮВІЛЕЙНИЙ РІК, а тому ВСІ НА ЦЕЙ КОНЦЕРТ! Своєю численною присутністю шануємо нашого найбільшого народного мистця-кобзаря за його ТРИЦЬЛІТНЮ ПРАЦЮ для української культури! Початок у 7. год. вечер.

Вступ, включно з державним податком, лише 55 і 75 центів.

УВАГА! НЬО ЙОРК, Н. Й. І! Театральний турок „ПРОМІНЬ“, запрошений Комітетом Укр. Прав. Громади, відграв

„БРАТ НА БРАТА“

драма в 4 дійх Ол. Лутцова В НЕДІЛЮ, 14. ГРУДНЯ (DECEMBER 14, 1941)

в парохіальній салі, 334 Іст 14. вулиця. Початок у год. 7.30 вечером. Вступ 40 центів. Додаток призначений на мальовані Церкв.

Знова В СУБОТУ, 13. ГРУДНЯ 1941. р. в тій самій салі, діти Рідної Школи, під проводом своєї вчительки Ст. Голутика, відгравать

„ВЕЧІР Св. МИКОЛАЯ“

сценічна картина в 2 відстою, со співами й деклямаціями. Про представлення розказав Св. Миколай дарунок добрим школярам. Початок у год. 7. вечером. Вступ для старших 25 центів, а для дітей Рідної Школи вступ вільний. Величавою Громадиною! Як завжди, так і нині разом, сподіваємося, що зможете взяти численну участь в цій чудовій, за що вже наперед Вам щиро дякуємо. Комітет.

КОЖНИЙ СВІДОМИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ ПОВИНЕН БУТИ ЧЛЕНОМ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.



ЯПОЇНЦІ НА ФІЛІПІНАХ. — Карта показує найвогніший терен війни, між Японією й Злученими Державами.



